

SEASIDE ROAD

潮風うけてサイクリング! 久比岐自転車道 KUBIKI CYCLING ROAD

久比岐自転車道は、旧国鉄北陸本線の線路跡地を利用した、自転車と歩行者の専用道路です。美しい日本海を眺めながら、人々の営みと歴史を感じられる風景に出会えます。晴れた日は能登半島、佐渡島が見渡せます。一般道と交差する場所や見通しの悪い場所は、十分注意して通行してください。

The Kubiki Cycling Road is a cycling and pedestrian path built atop the former Hokuriku Main Line. Enjoy beautiful views of the Sea of Japan as well as scenery of both modern and historic Japan. On clear days, you can see Noto Peninsula and Sado Island across the sea. The road crosses traffic multiple times, so please ride carefully.



① 中宿駐輪場

Nakashuku Parking

② 浦本海岸公園

Uramoto Seaside Park

浦本駅入口交差点

Uramoto Station Intersection

③ 木浦児童公園

Konoura Children's Park

④ 能生駐輪場

Nou Parking



⑤ 白山休憩所

Hakusan Rest Stop

白山神社交差点

Hakusan Shrine Intersection

⑥ マリンドリーム能生

Marine Dream Nou

ルール&マナー Rules & Road Etiquette

- お年寄りや小さな子どもが歩いている場合があります。スピードには十分注意してください。
Children and the elderly also walk along this path. Please watch your speed to avoid accidents. Walk if necessary.
- 店舗や住宅の前など、迷惑になる場所に駐輪しないでください。
Do not park or leave your bicycle in front of shops, houses, or where it may become a nuisance.
- 体力や体調を考えて、無理のない計画を立てましょう。
Please consider your physical fitness and condition when planning your ride. Do not overexert yourself.
- 天候や季節に合った服装で、適度な休憩をとり、水分補給をしましょう。
Wear clothing appropriate for the weather and the season. Take regular rests and drink fluids, especially in hot weather.
- 信号無視、道路標識の無視、二人乗り、無灯火、車道の逆走、飲酒運転は絶対にやめましょう。
Obey all traffic lights and signs, use headlamps when necessary, do not ride two to a bicycle, do not ride against traffic, and never ride under the influence of alcohol.
- 自転車は左側を通行しましょう。
Please ride on the left side of the road.

施設のご案内 Facility Information

ヒスイとフォッサマグナの博物館 フォッサマグナミュージアム

Fossa Magna Museum

■開館時間 Hours 午前9時～午後4時30分 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

■休館日 Closed Days 12月～翌年2月の月曜日・祝日の翌日、12月28日～1月4日 Mondays and Days after Public Holidays in Dec.-Feb., Dec.28-Jan.4

■料金 Admission 一般 500円、高校生以下 無料 ※長者ヶ原考古館との共通券あり ¥500 Children 18 and under enter free ※Joint passes for the Chojagahara Archaeological Museum are available

■問い合わせ Contact 025-553-1880

幻想的な美術館と日本庭園 翡翠園、玉翠園・谷村美術館

Hisuien Garden, Gyokusuien Garden and Tanimura Art Museum

■開館時間 Hours 午前9時～午後4時入園まで Entry from 9:00 a.m.~4:00 p.m.

■休館日 Closed Days 火曜日・祝日の場合は翌日の水曜日、12月29日～1月4日 Tuesday (Wednesday if Tuesday is a Public Holiday), Dec.28-Jan.4

■料金 Admission 一般 500円、高校生以下 300円 Adults ¥500, Students ¥300 共通券 一般 800円、高校生以下 500円 Joint Pass for all 3 Facilities Adults ¥800, Students ¥500

■問い合わせ Contact 025-552-9277 ※翡翠園は大雪により開園できない場合がありますので事前にお問い合わせください。 Hisuien Garden may close in the event of heavy snow. Please call ahead to confirm accessibility.

埋もれる大集落～ヒスイのふるさと～ 長者ヶ原考古館・長者ヶ原遺跡公園

Chojagahara Archaeological Museum, Chojagahara Archaeological Site

■開館時間 Hours 午前9時～午後4時30分 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

■休館日 Closed Days 12月～翌年2月の月曜日・祝日の翌日、12月28日～1月4日、遺跡公園は冬季閉園 Mondays and Days after Public Holidays in Dec.-Feb., Dec.28-Jan.4 Archaeological Park closed Dec.-Mar.

■料金 Admission 一般 300円、高校生以下 無料 ※フォッサマグナミュージアムとの共通券あり ¥300 Children 18 and under enter free ※Joint passes for the Fossa Magna Museum are available

■問い合わせ Contact 025-553-1900

文人相馬御風の功績を展示 糸魚川歴史民俗資料館

Itoigawa Museum of History and Folklore

■開館時間 Hours 午前9時～午後4時30分 9:00 a.m. - 4:30 p.m.

■休館日 Closed Days 月曜日・祝日の翌日、12月28日～1月4日、Monday, Day after Public Holidays and Dec.28-Jan.4

■料金 Admission 一般 300円、高校生以下 無料 ¥300 Children 18 and under enter free

■問い合わせ Contact 025-552-7471

四季折々の絶景を探しに行こう! Nice View Spot! くびきのビュースポット

① 大きな瓦屋根

Roof of Saishōji Temple

② 弁天岩

Benten-iwa

③ 白山神社

Hakusan Shrine

④ 能生漁港

Nou Fishing Port

⑤ 夕暮れのとっこ岩

Tottoko-iwa

レンタサイクル Rent-a-Cycle

駅 日本海側方面 North Exit Area

伊藤商会 ITOO Bicycle Shop

糸魚川市大町1-1-26 1-1-26 Omachi, Itoigawa

025-552-0239 Japanese Language

▶利用時間 9:00～18:00 (受付時間 17:00まで) Rental Time 9:00 - 18:00 (Reception Until 17:00)

▶定休日 火曜日 Closed Tuesday

料金 Rental Fees

- ★一般車 (変速付) Utility Bike (Three Speed) 3時間/500円 ¥500/3 hrs.
- ★電動アシスト自転車 Electric Pedal-assist Bike 1時間/500円 ¥500/1 hrs.
- ★クロスバイク Hybrid Bike 1時間/500円 ¥500/1 hrs.

◎子ども用自転車もご用意しております。(要事前予約) Children's bicycles are also available. Please reserve in advance.

駅 アルプス口方面 South Exit Area

糸魚川ジオステーション ジオパル Itoigawa Geostation GeoPal

糸魚川市大町1-7-47 1-7-47 Omachi, Itoigawa

025-555-7344

▶利用時間 9:00～18:00 (受付時間 17:00まで) Rental Time 9:00 - 18:00 (Reception Until 17:00)

▶休館日 1月1～2日 Closed Jan.1st & 2nd

料金 Rental Fees

- ★一般車 (変速付) Utility Bike (Three Speed) 3時間/500円 ¥500/3 hrs.
- ★電動アシスト自転車 Electric Pedal-assist Bike 1時間/500円 ¥500/1 hrs.

緊急連絡先 Emergency

事故 Accident

110

ケガ・病気 Injury & Illness

119

自転車が故障した時は Bicycle Trouble

糸魚川ジオステーション ジオパル Itoigawa Geostation GeoPal

糸魚川市大町1-7-47 025-555-7344 1-7-47 Omachi, Itoigawa

▶利用時間 9:00～18:00 (受付時間 17:00まで) Rental Time 9:00 - 18:00 (Reception Until 17:00)

▶休館日 1月1～2日 Closed Jan.1st & 2nd

観光・宿泊のお問い合わせ Tourist Information

- 糸魚川駅日本海側観光案内所 025-553-1785 North Entrance Tourist Information
- 糸魚川市観光協会 025-555-7344 Itoigawa City Tourism Association
- 糸魚川市交流観光課 025-552-1511 Itoigawa City Office

- | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 観光案内所
Information | 郵便局
Post Office | 市役所
City Office | おすすめビュースポット
Nice View Spot | 博物館
Museum | コルフ場
Golf Course | 食堂・レストラン
Restaurant | 寿司店
Sushi Restaurant | お土産店
Souvenir Shop | 酒蔵
Sake Brewery |
| レンタサイクル
Rent-a-Cycle | 銀行(～15:00)
Bank | 公衆トイレ
Public Toilet | 神社
Shrine | 温泉・入浴施設
Hot Spring | 自転車店
Bicycle Shop | カフェ・喫茶店
Cafe | コンビニエンスストア
Convenience Store | 和菓子店
Japanese Sweets | 急勾配の坂道
Steep Slope |
| 警察署・交番
Police Station | 病院
Hospital | 公園・広場
Park | 寺院
Temple | 海水浴場(7～8月)
Beach | 学校
School | そば・ラーメン
Noodle Shop | スーパーマーケット
Supermarket | 洋菓子店
Cake Shop | 桜の名所(4月上旬～下旬)
Cherry Blossoms |

凡例 Legend ※2015年6月現在



サンプルコース Sample Course

Aコース A-Course 駅アルプスロ ジオパル South Entrance GeoPal ↓ 3.2km フォッサマグナミュージアム Fossa Magna Museum ↓ 3.4km 翡翠園 Hisuien Garden ↓ 0.9km 玉翠園・谷村美術館 Gyokusuien Garden, Tanimura Art Museum ↓ 1.3km 天津神社 Amatsu Shrine ↓ 0.9km 駅アルプスロ ジオパル South Entrance GeoPal <p>[Total] 9.7km</p>	Bコース B-Course 駅 日本海口 伊藤商会 ITOOCycle Shop ↓ 2.9km 美山公園 Miyama Park ↓ 2.6km 翡翠橋 Midori Bridge 今井地区の田園風景 Rice Fields of Imai ↓ 5.8km 須沢臨海公園 Suzawa Seaside Park ↓ 3.8km 加賀の井酒造 Kaganoi Brewery ↓ 0.3km 駅 日本海口 伊藤商会 ITOOCycle Shop <p>[Total] 15.4km</p>
---	---

1 海岸で石拾い Seaside Stone Collecting

2 海川の桜並木 Cherry Trees of Umikawa

3 厚田地区からの眺望 Fields and Sea from Atsuda

4 糸魚川漁港 Itoigawa Fishing Port

5 美山からの眺望 View from Miyama Park

6 翡翠橋からの眺望 View from Midori Bridge

7 夕日が沈む日本海 Sunset over the Sea of Japan

8 本町雁木通り Honchō Gangi-dōri

糸魚川駅周辺 Itoigawa Station Area

¥ Exchange 大町2

Rent-a-Cycle 伊藤商会 ITOOCycle Shop

糸魚川駅 Itoigawa Station

アルプスロ South

Rent-a-Cycle ジオパル Itoigawa GeoStation GeoPal